# REFLECT

## 繼往開來

## Historical Development

歷史發展



#### **Government Trade School**

#### 香港官立高級工業學院

The first publicly-funded post-secondary technical institution in Hong Kong was set up, with some 70 students and three departments offering courses in marine wireless operating, mechanical engineering and building construction.

香港第一所由政府資助、提供專上程度工科教育的院校正式 成立,設有三個學系、有約七十名學生,提供的課程包括航海 無線電操作、機械工程及建築工程。



## **Hong Kong Technical College**

### 香港工業專門學院

The college offered both full- and part-time courses and later expanded to meet the soaring demand for trained technicians and professionals.

學院提供全日制及兼讀制課程,及後逐步擴展以滿足社會對受 訓技術人員和專業人才的大量需求。



## **Hong Kong Polytechnic**

#### 香港理工學院

With the provision of application-oriented education to meet the need for professional manpower, early Polytechnic courses covered engineering, commerce, management, mathematics, science, nautical studies and textiles.

學院提供應用為本的教育,回應對專業人力資源的需求。早期 課程包括工程、商管、數理、科學、航海及紡織範疇。



## The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學

After gaining approval for the self-accreditation of degree programmes, the institution assumed full university status and changed its name to The Hong Kong Polytechnic University.

學院獲頒授自我評審資格及取得大學地位,並正名為香港理工 大學。